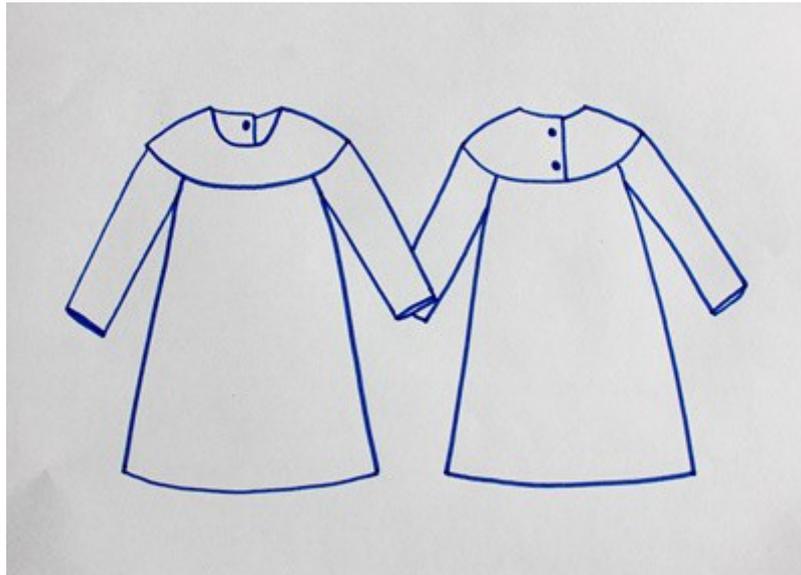
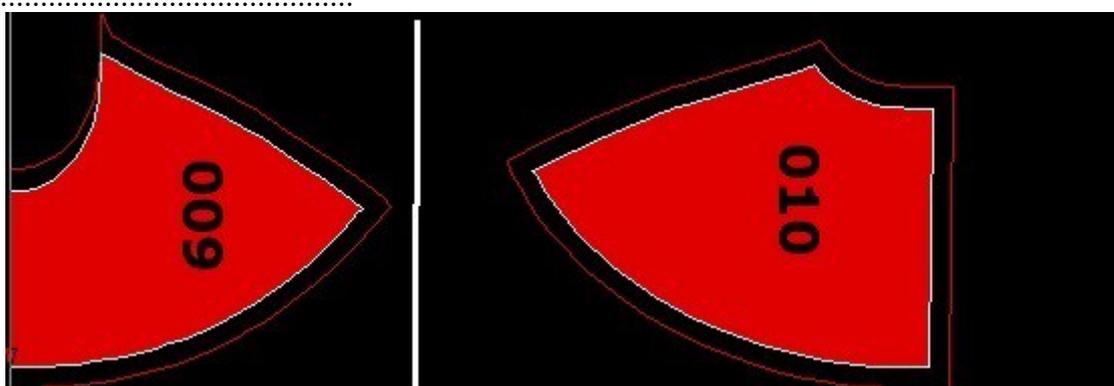
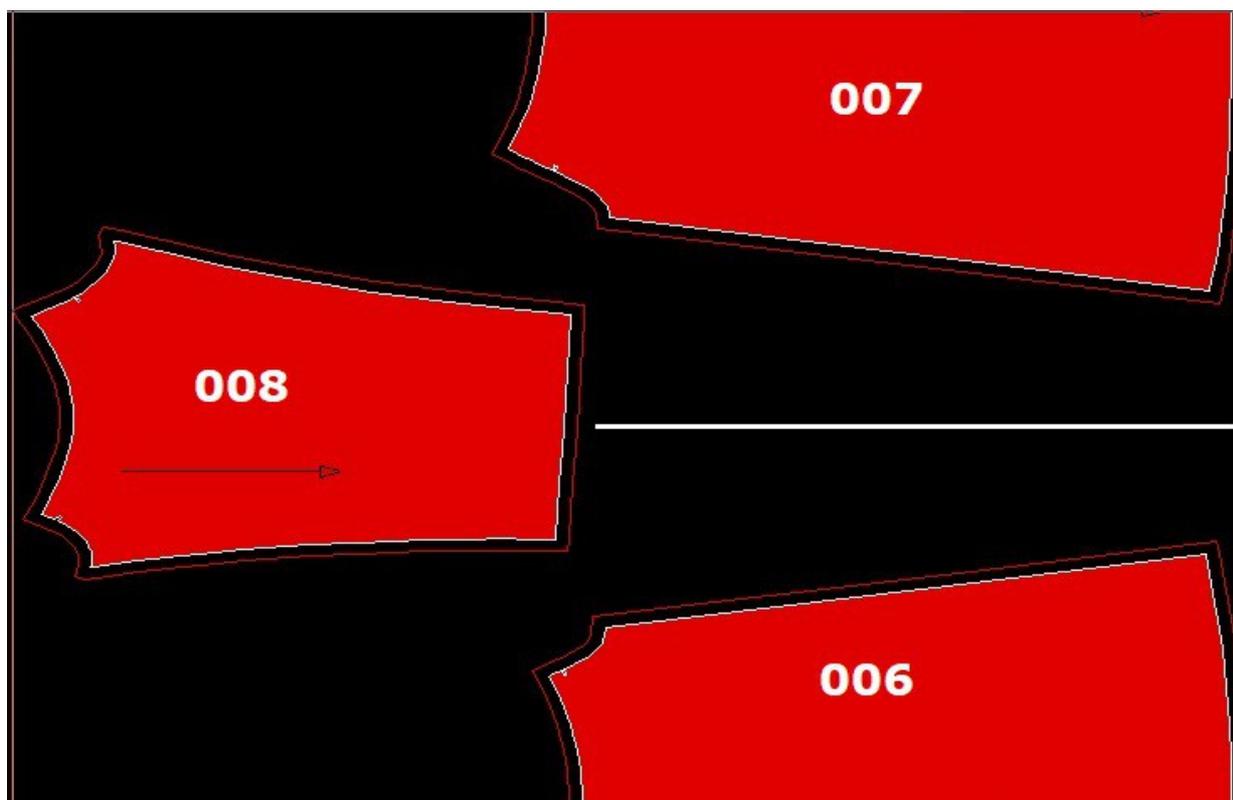


Kleid/Dress „PEPA“



Deutsch	English
Schnittteile	Pattern pieces
006. Vorderteil – 1x im Stoffbruch	006. Front piece – 1x on fold
007. Rückenteil – 1x im Stoffbruch	007. Back piece – 1x on fold
008. Ärmel – 2x	008. Sleeve – 2x
009. VT Passe – 1x im Stoffbruch aus Webstoff, 1x im Stoffbruch aus Futterstoff	009. Front yoke – 1x on fold from woven fabric, 1x on fold from lining fabric
010. RT Passe – 2x aus Webstoff, 2x aus Futterstoff	010. Back yoke -2x, 2x from lining fabric
Nahtzugabe	Seamallowance
Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben! Bitte schneiden Sie die Schnittteile mit 1cm Nahtzugaben	<i>Pattern pieces do not include seam allowance!</i> Please cut all pattern pieces with 1cm seamallowances
Sie brauchen	You need
1. Stoff: 1m für alle Größen	1. Fabric: 1m for all sizes
2. Kontraststoff: 0,3m für alle Größen	2. Contrast fabric: 0,3m for all sizes
3. Druckknopf: 2 Stück	3. Press button: 2 pieces
4. Leichte Einlage	4. light Interfacing
5. Futterstoff: 0,3m	5. Lining fabric: 0,3m

Zuschneideplan im Stoffbruch | Fabric lay plan on fold



Stoffempfehlung

Webstoffe mit 1,4m Stoffbreite für die Passe,
Jersey für das Kleid!
Originalstoff: Strickjersey und Wollstoff für die
Passen

Recommended fabric

Woven fabrics with 1,4m fabricwidth for yoke
pieces and jersey for dress!
Original fabric: knitjersey and wool for yokes

Nähsschritte:

Schritt1: Passe
Die Passen an der Seitennaht nähen und die

Sewingsteps:

Step1: Yoke
Sew the sideseam of yokes and press them

Nahtzugaben auseinander bügeln
Einlage auf die Knopfleisten bügeln

open
Press vlieseline on button plackets



Die Futterpasser auch an der Seitennaht
zusammen nähen und die Nahtzugaben
auseinander bügeln

Sew the lining yokes also on shoulderseam and
press them open

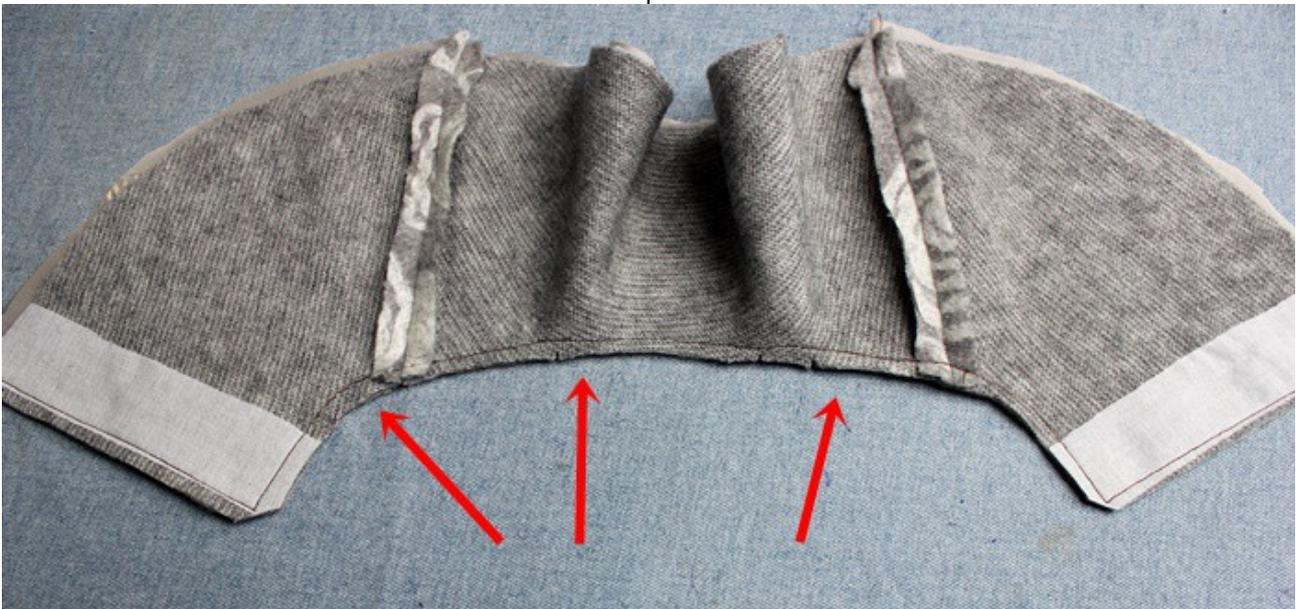
Beide Passer zusammen legen und entlang der
hinteren Mitte und den Halsumfang nähen

Pin both yokes together and sew the back
center seam and neckline seam



An der Halsumfang einschneiden

Cut the seamallowances on neckline curve



Wenden und gut in Form bügeln
 Ich habe auch Blumen Applikationen gemacht,
 die Blumen wurden vom Spitzstoffe
 herausgeschnitten

Turn the right side out and press it in form
 i worked flower applique which is cut out from
 lace fabric

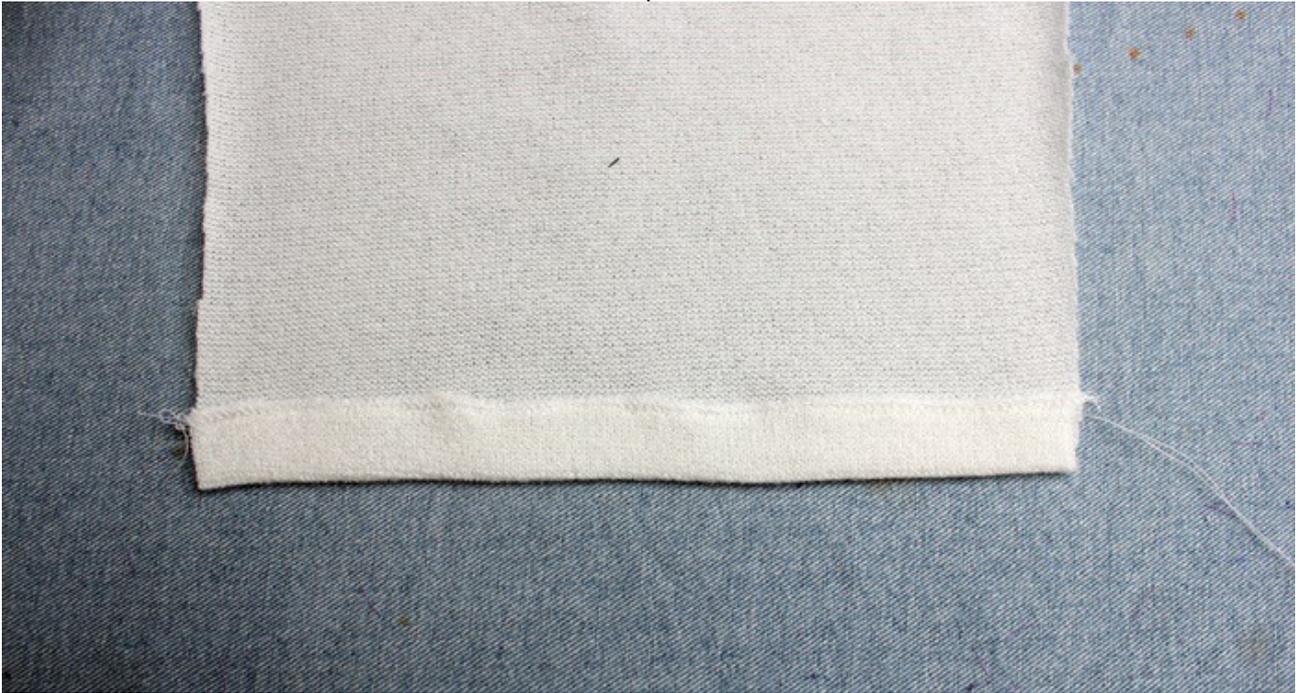


Schritt2: Ärmel

Nahtzugaben der Ärmelsaum versäubern
Danach die Ärmel an der Seitennaht zusammen
nähen und die Nahtzugaben versäubern

Step2: Sleeve

Neaten the seamallowances of sleeve hem
Sew the sideseams of sleeve and neaten the
seamallowances



Schritt3: Kleid
Ärmel in das Unterarmloch annähen
Die Nahtzugaben versäubern

Step3: Dress
Sew the sleeve in to under sleeve armhole
Neaten the seamallowances



Schritt4: Passe+Kleid

Die Passe mit dem Kleid zusammen nähen
Die Knopfleisten aufeinander in richtiger
Position legen!

Step4: Yoke+dress

Sew the yoke piece with dress together and
neaten the seamallowances
Place the button plackets in right position!



Schritt5: Druckknöpfe verarbeiten

Step5: Work the buttons



Schritt6: Saum

Den Kleidsaum versäubern, nach innen falten
Absteppen

Step6: Hem

Neaten the dress hem , fold it to inside
Topstitch

Zusatzinfo/Additional info

Stoffe

- Sie benötigen mehr Stoff, wenn Sie Rapport, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Richtung verwenden(z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B im Querschnitt.
- Baumwolle, waschbare Wolle und Leinen unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen immer 10% mehr Stoff als angegeben!

Fabric

- You need more fabric if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or material with direction like velvet. This also includes when you are working against the cutting recommendation for example in bias cut.
- Cotton, washable wool and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually at the first washing. In this case buy 10% more material than needed.

Schnitt

- Speichern Sie die PDF-Schnittmuster auf Ihrem Computer ab.
- Der Schnitt ist schon auf A4, auf US-Lettersize zum ausdrucken und auf A0 Plotterformat zum plotten.

Pattern

- Save the PDF – pattern on your computer.
- The pattern is already sliced on size A4 and Us-lettersize ready to print, also on A0-size to plot.
- To open the file and print, you will need the free reading program Adobe Reader

- Um die Datei zu öffnen, benötigen Sie das kostenlose Leseprogramm Adobe Reader

Zeichenerklärung

- Gestrichelte Linie(- - - - -) - Linie zum falten, wie Z.B Falten, Säume
- Gepunktete Linie(.....) - Hilfslinie für Taschenposition, Linie für Reversbruch, Belege..etc
- HM – Hintere Mitte
- VM – Vordere Mitte
- VT- Vorderteil
- RT- Rückenteil
- Zeichen(→): Fadenlauf
- Markierung Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses
- Markierung Punkt: Position des Knopfes
- Markierung Schere: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Belege, Futterschnitte oder für Patchwork
- Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden

Keysymbols

- Broken line (- - - - -) - Foldline for hems, pleats, and pockets
- Dashed line (.....) - helpline for pocket position, lapel, facings...etc
- HM – central back
- VM – central front
- Mark (→): grain line
- Mark triangle: end or begin of zip
- Mark point: button position
- Mark scissors: cut out the pattern pieces hier. For example: facings or lining pieces ..etc
- Letters: matchpoints of pattern pieces

Maßtabelle/ Size charts (in cm)

Körpergröße/ Bodyheight	92	98	104	110	116	122	128	134	140	146	152
Brustumfang/ Bust	54	55	56	57	58	61	64	67	70	73	76
Tailenumfang/ Waist	51	52	53	54	55	56,5	58	59,5	61	62,5	64
Hüftumfang/ Hip	55	57	59	61	63	66	69	72	75	78,5	82